

Magasin Manager

اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي

شروط ترخيص البرمجيات — Magasin Manager

v1.0.0 — 1 January 2026

1. المقدمة والقبول

تُعدّ اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه («الاتفاقية») عقداً ملزماً قانونياً بينك (بصفتك شخصاً طبيعياً أو كياناً قانونياً واحداً، ويُشار إليه بـ«أنت» أو «المستخدم» أو «المرخّص له») وبين ناشر ومطوّر البرنامج المعروف باسم Magasin Manager («نحن» أو «المرخّص» أو «المطوّر»).

تنظّم هذه الاتفاقية حصولك على تطبيق Magasin Manager المكتبي وتثبيتته وتفعيله والوصول إليه واستخدامه، إلى جانب كل ما يصحبه من بيانات ووثائق وتحديثات وترقيات ورقع وخدمات يوفرها المرخّص (ويُشار إليها مجتمعةً بـ«البرنامج»). من خلال تنزيل البرنامج أو تثبيته أو تفعيله أو الوصول إليه أو استخدامه بأي شكل، فإنك تقرّ بأنك قرأت هذه الاتفاقية وفهمتها ووافقت على الالتزام بجميع شروطها. وإذا لم توافق، يجب عليك عدم تثبيت البرنامج أو استخدامه، وحذف جميع النسخ التي بحوزتك أو إعادتها فوراً.

إذا كنت تقبل هذه الاتفاقية نيابةً عن شركة أو كيان قانوني آخر، فإنك تقرّ وتضمن أن لديك الصلاحية لإلزام ذلك الكيان، وتشير كلمة «أنت» حينئذٍ إلى ذلك الكيان.

2. التعريفات

- «البرنامج»: تطبيق Magasin Manager بصيغة الشفرة الكائنية، بما في ذلك جميع الوحدات والمكونات وواجهات المستخدم وقواعد البيانات والسكريبتات وتعريفات المخطط والأصول المضمّنة والمواد المصاحبة، إضافةً إلى جميع التحديثات.
- «التحديث»: أي إصلاح خلل أو رقعة أو إصدار صيانة أو تحسين أو ترقية أو إصدار جديد من البرنامج يوفره المرخّص، آلياً أو يدوياً.
- «مفتاح الترخيص»: بيانات الاعتماد أو الرمز أو الشهادة أو ملف الترخيص الموقع للتفعيل، المرتبط بجهاز أو بحساب، والصادر عن المرخّص والمستخدم لتفعيل البرنامج وتشغيله.
- «بيانات المستخدم»: أي بيانات أو سجلات أو مستندات أو سجلات مخزون أو فواتير أو عروض أسعار أو معلومات عملاء أو موردين أو أي محتوى آخر تنشئه أو تُدخله أو تستورده أو تخزّنه باستخدام البرنامج.
- «الجهاز»: الحاسوب أو محطة العمل أو الجهاز الافتراضي الواحد الذي يُثبّت عليه البرنامج ويُفعل.
- «الاستخدام التجاري»: أي استخدام للبرنامج في سياق نشاط تجاري أو مهني أو مهنة أو نشاط مُدرّ للدخل، أو لصالحه.

3. منح الترخيص

رهناً بالتزامك المستمر بهذه الاتفاقية وبسداد جميع الرسوم المستحقة، يمنحك المرخص ترخيصاً محدوداً غير حصري وغير قابل للتحويل وغير قابل للتريخيص من الباطن وقابلاً للسحب، لتثبيت نسخة واحدة من البرنامج واستخدامها على عدد الأجهزة التي حصلت على مفتاح ترخيص صالح لها، وذلك لأغراضك الداخلية التجارية أو الشخصية حصراً.

- يُمنح الترخيص لكل جهاز (أو لكل مقعد)، حسب ما هو محدد وقت الشراء أو التفعيل.
- يمكنك إنشاء عدد معقول من نسخ البرنامج لأغراض النسخ الاحتياطي والأرشفة فقط، شرط أن تبقى جميع هذه النسخ في حوزتك وتحت سيطرتك وأن تحتفظ بجميع إشعارات الملكية.
- لا يجوز لك استخدام البرنامج إلا ضمن النطاق والإصدار وحدود المستخدمين والمدة (إن وجدت) التي رُخص من أجلها.
- جميع الحقوق غير الممنوحة لك صراحةً في هذه الاتفاقية محفوظة للمرخص. ولا ينتقل إليك أي حق ملكية أو سند في البرنامج.

4. قيود الترخيص

لا يجوز لك، ولا يجوز لك السماح لأي طرف ثالث أو مساعدته على:

1. نسخ البرنامج أو أي جزء منه أو إعادة إنتاجه أو توزيعه أو نشره أو بيعه أو تأجيره أو إعارته أو الترخيص من الباطن أو التنازل عنه أو تحويله بأي شكل.
2. تعديل البرنامج أو أي من مكوناته أو تكييفه أو ترجمته أو تغييره أو إنشاء أعمال مشتقة منه.
3. إجراء هندسة عكسية أو فك تجميع أو فك تشفير للبرنامج، أو محاولة استنباط أو إعادة بناء أو اكتشاف الشفرة المصدرية أو الخوارزميات الكامنة أو البنية أو الأسرار التجارية، إلا في الحدود التي يحظر فيها القانون المعمول به هذا القيد صراحةً.
4. إزالة أو إخفاء أو تغيير أو التحايل على أي إشعار بحق النشر أو علامة تجارية أو علامة مائية أو إشعار ترخيص أو بيان ملكية أو إجراء حماية تقني وارد في البرنامج.
5. التحايل على تفعيل الترخيص أو التحقق منه أو فحص قائمة السحب أو ربط الجهاز أو التحقق من توقيع التحديثات أو أي آلية أمنية أو ترخيصية أو لضبط الوصول في البرنامج أو تعطيلها أو تجاوزها أو العبث بها.
6. استخدام أو توليد أو توزيع أو نشر أي مولد مفاتيح أو محاكي ترخيص أو رقعة أو أداة كسر أو رمز فتح أو أي أداة أو طريقة أخرى تهدف إلى تجاوز آليات الترخيص أو الحماية في البرنامج.
7. استخدام البرنامج لتطوير منتج أو خدمة منافسة أو تسويقها أو توزيعها، أو لإجراء اختبارات أداء أو الكشف عن بيانات الأداء لأغراض تنافسية دون موافقة كتابية مسبقة.
8. استخدام البرنامج بأي طريقة غير قانونية أو احتيالية أو منتهكة أو تشهيرية أو تنتهك حقوق أي طرف ثالث.
9. استخدام البرنامج لأي غرض يتضمن تشغيل مكتب خدمات أو خدمة تقاسم الوقت أو استضافة أو تقديم البرنامج كخدمة لتوفيره لأطراف ثالثة.
10. استخدام البرنامج لتخزين أو معالجة أو نقل محتوى لا تملك الحق القانوني في تخزينه أو معالجته أو نقله.

يُعد أي إخلال بهذا القسم إخلالاً جوهرياً بهذه الاتفاقية ويؤدي إلى إنهاء الترخيص الممنوح لك فوراً وتلقائياً.

5. تفعيل الترخيص والتحقق منه وسحبه

قد يتطلب البرنامج تفعيلاً بواسطة مفتاح ترخيص، وقد يتحقق دورياً من صلاحية ترخيصك، بما في ذلك الحصول على قائمة سحب مؤقتة. وتقرّ وتوافق على ما يلي:

- يرتبط مفتاح الترخيص بجهاز محدد و/أو بمعرّف جهاز، ولا يجوز مشاركته أو تحويله أو استخدامه على عدد أجهزة يتجاوز المسموح به.

- يجوز للمرخص، وفق تقديره المطلق، سحب مفتاح الترخيص أو تعليقه أو تعطيله في حال الإخلال أو الاحتيال أو رد المبالغ أو عدم السداد أو إساءة الاستخدام أو العبث المشتبه به.
 - يجب عليك عدم تزوير بيانات الترخيص أو ردود التفعيل أو معرفات الجهاز أو نتائج التحقق أو العبث بها.
 - قد يطلب المرخص إعادة التفعيل بعد تغيير العتاد أو إعادة تثبيت نظام التشغيل أو تحديث آلية التحقق.
- قد يؤدي عدم الالتزام بهذا القسم إلى تعطل البرنامج. ولا يتحمل المرخص أي مسؤولية عن أي انقطاع أو خسارة أو ضرر ناتج عن تطبيق تدابير الترخيص ومكافحة القرصنة الخاصة به ضد ترخيص غير مطابق.

6. الملكية والملكية الفكرية

- البرنامج مُرخص وليس مبيعاً. يحتفظ المرخص بجميع الحقوق والملكية والمصالح المتعلقة بالبرنامج، بما في ذلك جميع حقوق الملكية الفكرية وحقوق النشر والأسرار التجارية والدراية الفنية والعلامات التجارية والأسماء التجارية والشعارات، وجميع النسخ والأعمال المشتقة منها. ولا تمنحك هذه الاتفاقية أي حق ملكية على البرنامج.
- تُوفر جميع مكونات المصادر المفتوحة والأطراف الثالثة المدمجة في البرنامج بموجب تراخيصها الخاصة، التي تحكم تلك المكونات في حال أي تعارض. ولا يمنحك أي بند في هذه الاتفاقية أي حقوق على علامات المرخص التجارية أو علاماته الخدمية أو هويته، التي لا يجوز استخدامها دون إذن كتابي مسبق.

7. مسؤولياتك وبيانات المستخدم

أنت وحدك المسؤول عن:

- جميع بيانات المستخدم المُدخلة أو المُعالجة بواسطة البرنامج، وعن ضمان امتلاكك الحق القانوني في جمعها وتخزينها ومعالجتها.
- الامتثال لجميع القوانين المعمول بها، بما في ذلك المتعلقة بحماية البيانات والخصوصية والضرائب والفوترة ومسك السجلات والمحاسبة، في كل ولاية قضائية تعمل فيها.
- الحفاظ على نسخ احتياطية كافية ومستقلة لبيانات المستخدم الخاصة بك. فميزات النسخ الاحتياطي التلقائي، بما في ذلك أي وظيفة نسخ احتياطي على USB أو عن بُعد، تُوفر للتيسير فقط ولا تشكل ضماناً للحفاظ على البيانات.
- تأمين جهازك ونظام تشغيلك وبيانات اعتمادك ومفتاح ترخيصك ووسائل النسخ الاحتياطي ضد الوصول غير المصرح به أو فقدان أو السرقة أو التلف.
- التحقق من دقة واكتمال جميع الفواتير وعروض الأسعار والتقارير وأرقام المخزون وأي مستندات يُنشئها البرنامج قبل الاعتماد عليها أو توزيعها.

لا يضمن المرخص ولا يمكنه ضمان دقة أو اكتمال أو صحة قانونية أي مستند يُنشئه البرنامج. وتتحمل أنت المسؤولية الكاملة عن مضمون مستنداتك التجارية وصحتها القانونية.

8. تخزين البيانات والنسخ الاحتياطي وخدمات الأطراف الثالثة

- يُخزن البرنامج البيانات محلياً على جهازك، وقد ينقل البيانات — إذا هيأت له لذلك — إلى خادم بعيد أو إلى وسائط قابلة للإزالة تختارها. وتقر وتوافق على ما يلي:
- لا يستضيف المرخص ولا يتحكم في ولا يضمن توافر أو أمن أو سلامة أي خادم بعيد أو تخزين سحابي أو شبكة أو وسيط قابل للإزالة تختار استخدامه.
 - أنت وحدك المسؤول عن تهيئة وأمن وتشغيل أي بنية تحتية تابعة لطرف ثالث، بما في ذلك قواعد البيانات والحاويات والاستضافة وجهات النسخ الاحتياطي.

- تُوفّر أي وظيفة مزامنة أو نسخ احتياطي عن بُعد على أساس بذل أقصى الجهد، وقد تفشل أو تتأخر أو تكون غير متاحة؛ ولا تحلّ محل التزامك بالحفاظ على نسخ احتياطية مستقلة.
- لا يتحمل المرخص أي مسؤولية عن أي فقدان أو تلف أو إفشاء أو تعذر وصول لبيانات المستخدم ناتج عن بنيتك التحتية أو تهينتك أو فشل الشبكة أو انقطاع التيار أو أفعال أي طرف ثالث.

9. التحديثات والترقيات والدعم

يجوز للمرخص، دون إلزام، توفير التحديثات. وقد تُسلّم التحديثات آلياً أو يدوياً وقد تعدّل الميزات أو تضيفها أو تحذفها. وما لم تُرفق شروط منفصلة، تخضع جميع التحديثات لهذه الاتفاقية. ويحتفظ المرخص بحقه في إيقاف أي ميزة أو إصدار أو البرنامج نفسه، في أي وقت ودون مسؤولية. لا يُقدّم أي دعم أو صيانة أو تدريب أو استشارة إلا إذا اتُفق عليه كتابياً بشكل منفصل، وقد يخضع لرسوم إضافية. ولا يلتزم المرخص بتقديم أي دعم بموجب هذه الاتفاقية.

10. الرسوم والسداد والاسترداد

عند فرض رسم، يُمنح الترخيص عند استلام السداد الكامل. الرسوم لا تشمل الضرائب والرسوم والمبالغ المستحقة، التي تقع على عاتقك. وما لم يقتض القانون المعمول به غير ذلك أو يُنص كتابياً على خلافه صراحةً، فإن جميع الرسوم غير قابلة للاسترداد.

11. المدة والإنهاء

تسري هذه الاتفاقية حتى إنهاؤها. وتنتهي حقوقك بموجبها تلقائياً وفوراً، دون إشعار، إذا أخللت بأي شرط، أو عند انتهاء مدة الترخيص وعدم تجديده. عند الإنهاء، يجب عليك التوقف عن أي استخدام للبرنامج، وإتلاف أو حذف جميع النسخ التي بحوزتك، إلى جانب أي مفتاح ترخيص. وتبقى البنود المتعلقة بالملكية والقيود وإخلاء المسؤولية عن الضمانات وتحديد المسؤولية والتعويض والقانون الواجب التطبيق والأحكام العامة سارية بعد الإنهاء.

12. إخلاء المسؤولية عن الضمانات

يُوفّر البرنامج «كما هو» و«حسب توفره»، بكل عيوبه ودون أي ضمان من أي نوع. وفي أقصى حدّ يسمح به القانون المعمول به، يخلي المرخص مسؤوليته صراحةً من جميع الضمانات، سواء كانت صريحة أو ضمنية أو قانونية أو غير ذلك، بما في ذلك أي ضمانات ضمنية للقابلية للتسويق أو الملاءمة لغرض معين أو الملكية أو الحياة الهادئة أو الدقة أو عدم الانتهاك. ودون حصر ما سبق، لا يضمن المرخص أن يكون البرنامج خالياً من الأخطاء أو غير منقطع أو آمناً أو في الوقت المناسب أو مطابقاً لمتطلباتك، أو أن تُصحّح العيوب. وتتحمل أنت المخاطر الكاملة المتعلقة بجودة البرنامج وأدائه والنتائج المستخلصة منه.

لا تسمح بعض الولايات القضائية باستبعاد ضمانات معينة. وفي هذه الولايات، تُطبّق الاستثناءات المذكورة أعلاه في أقصى حدّ يسمح به القانون.

13. تحديد المسؤولية

في أقصى حدّ يسمح به القانون المعمول به، لا يتحمل المرخص ولا مطوّروه ولا مالكونه ولا موظفوه ولا مورّدوه، في أي حال، المسؤولية عن أي أضرار غير مباشرة أو عرضية أو خاصة أو تبعية أو تأديبية أو عقابية أيّاً كانت، بما في ذلك أضرار فقدان الأرباح أو فقدان الإيرادات أو فقدان النشاط أو فقدان البيانات أو فقدان السمعة أو انقطاع النشاط أو تكلفة السلع أو الخدمات البديلة، أيّاً كانت سببها وأياً كانت نظرية المسؤولية، سواء أكانت عقدية أم تقصيرية (بما في ذلك الإهمال) أم مسؤولية صارمة أم غير ذلك، حتى لو أخطر المرخص باحتمال حدوث هذه الأضرار. في أقصى حدّ يسمح به القانون المعمول به، لا تتجاوز المسؤولية الإجمالية التراكمية للمرخص الناشئة عن هذه الاتفاقية أو المتعلقة بها أو بالبرنامج المبلغ المدفوع فعلياً من قبلك مقابل الترخيص خلال الاثني عشر (12) شهراً السابقة للحادث الذي نشأت عنه المطالبة، أو المبلغ الأدنى

الذي يسمح به القانون المعمول به إن كان أكبر.

لا تسمح بعض الولايات القضائية بتحديد أو استبعاد المسؤولية عن أضرار معينة. وفي هذه الولايات، تُطبّق التحديدات المذكورة أعلاه في أقصى حدّ يسمح به القانون.

14. التعويض

توافق على تعويض المرخص ومطوريه ومالكه وموظفيه ووكلائه والدفاع عنهم وإبراء ذمتهم من أي مطالبات ومسؤوليات وأضرار وخسائر وتكاليف ونفقات (بما في ذلك أتعاب المحاماة المعقولة) تنشأ عن أو تتعلق بـ: (أ) استخدامك للبرنامج أو إساءة استخدامه؛ (ب) بيانات المستخدم الخاصة بك؛ (ج) إخلالك بهذه الاتفاقية؛ (د) مخالفتك لأي قانون أو حق لطرف ثالث؛ أو (هـ) أي مستند أو فاتورة أو عرض سعر أو تقرير تُنشئه أو توّزعه باستخدام البرنامج.

15. الامتثال للتصدير والقوانين

لا يجوز لك استخدام البرنامج أو تصديره أو إعادة تصديره بما يخالف أي قوانين معمول بها لضبط الصادرات أو العقوبات أو الحظر. وتقرّ بأنك لست موجوداً في، ولا تحت سيطرة، ولا من مواطني أو مقيمي أي دولة تخضع لمثل هذه القيود، وأنه لا يُحظر عليك استلام البرنامج بموجب قوانين أي ولاية قضائية معمول بها.

16. القانون الواجب التطبيق وتسوية النزاعات

تخضع هذه الاتفاقية وتُفسّر وفقاً لقوانين المقر الرئيسي للمرخص، دون اعتبار لقواعده المتعلقة بتنازع القوانين. ويسعى الطرفان بحسن نية إلى تسوية أي نزاع ودياً. وفي حال التعذّر، يخضع النزاع للاختصاص القضائي الحصري للمحاكم المختصة في المقر الرئيسي للمرخص، الذي تقبل الاختصاص به قبولاً لا رجعة فيه.

17. أحكام عامة

- الاتفاق الكامل: تشكّل هذه الاتفاقية كامل الاتفاق بينك وبين المرخص بشأن البرنامج، وتلغي جميع الاتفاقات أو العروض أو الإقرارات السابقة أو المعاصرة.
- قابلية الفصل: إذا اعتُبر أي حكم باطلاً أو غير قابل للتنفيذ، تظل الأحكام المتبقية نافذة بالكامل.
- عدم التنازل: لا يشكل عدم إنفاذ المرخص لأي حكم تنازلاً عن ذلك الحكم أو أي حكم آخر.
- التنازل: لا يجوز لك التنازل عن هذه الاتفاقية أو حقوقك بموجبها أو تحويلها دون موافقة كتابية مسبقة من المرخص. ويمكن للمرخص التنازل عن هذه الاتفاقية بحرية.
- التعديلات: يجوز للمرخص تحديث هذه الاتفاقية من وقت لآخر. وتُعدّ استمراريتك في استخدام البرنامج بعد هذه التغييرات قبولاً للشروط المحدثة.
- اللغة: قد تُوفّر هذه الاتفاقية بعدة لغات. وفي حال أي تعارض أو اختلاف، تكون النسخة باللغة الإنجليزية هي المعتمدة، في الحدود التي يسمح بها القانون المعمول به.
- القوة القاهرة: لا يتحمل المرخص المسؤولية عن أي إخفاق أو تأخير ناتج عن أحداث خارجة عن سيطرته المعقولة.
- المستفيدون من الغير: يُعدّ مطوّرو المرخص ومالكوه وموردوه مستفيدين معنيين من الغير بموجب بنود إخلاء الضمانات وتحديد المسؤولية والتعويض في هذه الاتفاقية.

18. التواصل

لأي أسئلة حول هذه الاتفاقية أو الترخيص أو التفعيل، يُرجى التواصل مع المرخص عبر بيانات الاتصال المرفقة مع البرنامج.

الإقرار

من خلال النقر على القبول، أو تثبيت البرنامج، أو تفعيله، أو استخدامه، فإنك تؤكد أنك قرأت هذه الاتفاقية وفهمتها، وتوافق على الالتزام بها، وأن لديك الصلاحية لإبرامها.